



## KULLANMA KILAVUZU

### INVERTER DUVAR TİPİ SPLIT KLİMA

#### İÇ ÜNİTE MODELLERİ

MSZ-GE22VA (E1)  
MSZ-GE25VA (E1)  
MSZ-GE35VA (E1)  
MSZ-GE42VA (E1)  
MSZ-GE50VA (E1)

#### BAĞLANABİLİR DIŞ ÜNİTE MODELLERİ

MUZ-GE25VA(H)      MXZ-4A71VA (E1)  
MUZ-GE35VA(H)      MXZ-4A71VA (E2)  
MUZ-GE42VA(H)      MXZ-4A71VA (E3)  
MUZ-GE50VA(H)      MXZ-4A71VA (E4)  
MXZ-2A30VA (E1-E2)      MXZ-4A71VA (E5)  
MXZ-2A40VA (E1-E2)      MXZ-4A71VA (E6)  
MXZ-2A52VA (E1-E2)      MXZ-4A80VA (E1)  
MXZ-3A54VA (E1)      MXZ-4A80VA (E2)  
MXZ-3A54VA (E2)      MXZ-5A100VA (E1)  
MXZ-3A54VA (E3)      MXZ-5A100VA (E2)  
MXZ-3A54VA (E4)      MXZ-8A140VA  
MXZ-3A54VA (E5)      MXZ-8A140VA1  
MXZ-3A54VA (E6)      MXZ-8A140VA2  
MXZ-3A54VA (E6)      MXZ-8A140VA3

### KULLANICILAR İÇİN

Bu birimi doğru ve güvenli olarak çalıştırmak için, kullanmadan önce bu işletme talimatlarını mutlaka okuyun

**Türkçe**

- Şirketimizdeki geliştirme faaliyetlerinden dolayı ürün özelliklerinin, haber verilmeksizin değiştirilme hakkı tarafımızda saklıdır.
- Anma değerleri için TS EN 814-3 / TS EN 255-4 de T1 iklim şartları ile tarif edilen koşullar esas alınmıştır.
- İç ve dış ortam sıcaklıklarının standartlarda esas alınan değerlerin dışına çıkması durumunda klimanızın ısıtma ve soğutma kapasitelerinin etkilenmesi doğaldır.
- Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.
- Satın almış olduğunuz ürünün kullanım ömrü 10 yıldır. Bu, ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresidir.
- Ürünün montajı için KlimaPlus A.Ş. yetkili servisine / bayisine başvurunuz

# İÇİNDEKİLER

■ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ	1-2
■ ELDEN ÇIKARMA	2
■ HER BİR PARÇANIN ADI	3
■ ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE HAZIRLIK	3
■ ÇALIŞMA MODLARINI SEÇME	4
■ FAN HIZI VE HAVA AKIMI YÖNÜ AYARLAMASI	5
■ I-SAVE KULLANIMI	5
■ EKONOMİK SOĞUTMA ÇALIŞTIRMASI	6
■ ZAMAN PROGRAMLAMA (ON/OFF ZAMANLAYICI)	6
■ TEMİZLEME	7
■ BİR ARIZA OLDUĞUNU DÜŞÜNDÜĞÜNÜZDE	8
■ KLİMA UZUN SÜRE KULLANILMAYACAK İSE	9
■ KURULUM YERİ VE ELEKTRİKLİ ÇALIŞMA	9
■ ÖZELLİKLER	9-12

## GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Bu üründe döner parçalar ve elektrik şokuna sebep olabilecek parçalar kullanıldığı için, kullanmadan önce "Güvenlik Önlemleri" ni okuduğunuzdan emin olun.
- Güvenlik ile ilgili verilecek olan talimatlar çok önemli olduğundan doğru olarak gözlemleyin.
- Anında kullanmanız açısından kılavuz kitapçığı okuduktan sonra montaj kılavuzu ile birlikte el altında bulunabilecek yerlerde tutun.

### İşaretler ve anlamları

- ⚠ UYARI:** Yanlış kullanma büyük bir ihtimal ile ölüm, ciddi yaralanma gibi ciddi tehlikelere sebep olabilir.
- ⚠ DİKKAT:** Yanlış kullanım koşullara bağlı olarak ciddi tehlikelere sebep olabilir.

### Bu kılavuzda kullanılan sembollerin anlamları

- : Yapmaktan kaçınin.
- : Teknik talimatı izleyin.
- : Parmağınızı veya sivri cisim vb şeyleri sokmayın.
- : İç/dış ünitenin üstüne kesinlikle basmayın ve üzerlerine bir şey koymayın.
- : Elektrik çarpma tehlikesi. Dikkatli olun.
- : Güç bağlantı kablosunun fişini prizden çıkarttığınızdan emin olun.
- : Akımı kapattığınızdan emin olun.

<b>UYARI</b>	
	<b>Güç kablosunu orta noktaya takmayın, uzatma kablosu kullanın veya birden fazla cihazları tek bir AC çıkışına takın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, aşırı ısınmaya, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.</li> </ul>
	<b>Güç fişinin kirliliğinden emin olun ve onu sağlam bir şekilde prize takın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kirli priz yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.</li> </ul>
	<b>Güç kablosunu sarmalamayın, çekmeyin, hasar vermeyin ya da değişiklik yapmayın, ısı uygulamayın veya üzerine ağır nesnelere yerleştirmeyin.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu yangına ya da elektrik çarpmasına neden olabilir.</li> </ul>
	<b>Çalıştırma esnasında Şalteri AÇMAYIN/KAPAMAYIN veya güç fişini takmayın/çıkarmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, yangına neden olabilecek kıvılcımlar ortaya çıkarabilir.</li> <li>İç ünite uzaktan kumandayla KAPATILDIKTAN sonra, şalterin KAPATTIĞINIZDAN veya güç fişini çıkardığınızdan emin olun.</li> </ul>
	<b>Vücudunuzu uzun bir süre doğrudan soğutma havaya maruz bırakmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, sağlığınıza zararlı olabilir.</li> </ul>
	<b>Ünite kullanıcı tarafından takılmamalı, yeri değiştirilmemelidir, parçalanmamalı, üzerinde değişiklik yapılmamalı ya da tamir edilmemelidir.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yanlış kullanılan bir klima yangına, elektrik çarpmasına, yaralanmaya veya su sızıntısına neden olabilir.</li> </ul>
	<b>Hava girişine ve çıkışına parmak, çubuk ya da başka nesnelere sokmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Çalışma sırasında içteki fan yüksek hızla döndüğü için yaralanmalara neden olabilir.</li> </ul>

	<b>Anormal bir durumda (yanık kokusu gibi), klimayı durdurun ve güç fişini çıkarın ya da şalteri KAPATIN.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Anormal durumda devamlı çalışma arıza, yangın veya elektrik şokuna neden olabilir. Bu durumda, satıcınıza danışın.</li> </ul>
	<b>Klima soğutmadığı ya da ısıtmadığı zaman, soğutucu madde sızıntısı olasılığı vardır. Bu durumda, satıcınıza danışın. Tamir üniteyi soğutucuyla tekrar doldurmayı içeriyorsa, ayrıntıları servis teknisyenine sorun.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Klima içerisinde kullanılan soğutucu emniyetlidir. Genelde, sızmaz. Bununla birlikte, soğutucu akarsa ve fanlı soba, gazlı soba ya da fırın gibi bir ısı kaynağıyla temas ederse, zararlı bir gaz ortaya çıkaracaktır.</li> </ul>
<b>DİKKAT</b>	
	<b>Hava girişi veya iç/dış ünitenin alüminyum kanatlarına dokunmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, yaralanmalara neden olabilir.</li> </ul>
	<b>Ünitede böcek öldürücüler veya yanıcı spreylere kullanmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yangına ya da ünitenin deforme olmasına sebep olabilir.</li> </ul>
	<b>Hayvanları ya da ev bitkilerini doğrudan hava akımına maruz bırakmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, hayvanlara veya bitkilere zarar verebilir.</li> </ul>
	<b>İç/dış ünitenin altına başka elektrik cihazları ya da eşya yerleştirmeyin.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Üniteden su damlayabilir ve bu, hasara yada zarara neden olabilir.</li> </ul>
	<b>Üniteyi hasarlı kurulum durumunda bırakmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ünite düşebilir ve bu, yaralanmaya neden olabilir.</li> </ul>

# GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

<b>⚠ DİKKAT</b>	
	<b>Üniteyi çalıştırmak ya da temizlemek için dengesiz bir banka çıkmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Düşerseniz yaralanmanıza neden olabilir.</li></ul>
	<b>Güç bağlantı kablosunu çekmeyin.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Bu, içteki kablounun bir kısmının kırılmasına neden olabilir ve bu da aşırı ısınmaya veya yangına sebebiyet verebilir.</li></ul>
	<b>Pilleri sökmeyin, şarj etmeyin ve ateşe atmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Bu pillerin akmasına veya yangın ya da patlamaya neden olabilir.</li></ul>
	<b>Üniteyi kapı ya da pencerenin açık kalması gibi, yüksek nemde (%80 RH ya da daha fazla) uzun bir süre çalıştırmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Klimadaki su buğusu damlayabilir, eşyaları ıslatabilir ya da onlara zarar verebilir.</li></ul>
	<b>Üniteyi gıda saklama, kalkan hayvanlar, yetişen bitkiler veya koruyucu duyarlık cihazları veya sanat eşyaları gibi özel amaçlar için kullanmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Bu, kalitenin bozulmasına veya hayvanlar ve bitkilerin zarar görmesine neden olabilir.</li></ul>
	<b>Yanıcı cihazları doğrudan hava akımına maruz bırakmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Bu eksik yanmaya neden olabilir.</li></ul>
	<b>Üniteyi temizlemeden önce, KAPATIN ve güç fişini çıkarın veya şalteri KAPATIN.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Bu, çalışma esnasında içteki fan yüksek hızla döndüğü için yaralanmaya neden olabilir.</li></ul>
	<b>Ünite uzun bir süre kullanılmayacak olduğunda, güç fişini çıkarın veya şalteri KAPATIN.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Bu ünite kir biriktirebilir ve bu, aşırı ısınma veya yangına neden olabilir.</li></ul>
	<b>Uzaktan kumandadaki tüm pilleri aynı tipte yenileriyle değiştirin.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Eski pili yenisiyle beraber kullanmak aşırı ısınma, sızıntı veya patlamaya neden olabilir.</li></ul>
	<b>Pil sıvısı derinize ya da kıyafetlerinize temas ederse, onları temiz suyla iyice yıkayın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Pil sıvısı gözlerle temas ederse, onları temiz suyla iyice yıkayın ve hemen tıbbi yardım çağırın.</li></ul>
	<b>Ünite, yakma cihazlarıyla birlikte çalıştırıldığında alanın iyi havalandırıldığından emin olun.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Yetersiz havalandırma oksijenin azlığına neden olabilir.</li></ul>
	<b>Gök gürültüsü duyduğunuzda ve şimşek çakması olduğunda şalteri KAPATIN.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Ünite şimşek çakarsa zarar görebilir.</li></ul>
	<b>Klima birkaç mevsim kullanıldıktan sonra, normal temizleme ek olarak muayene ve bakım yapın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Ünitedeki kir ya da toz nahış bir koku oluşturabilir, küf gibi mantarların oluşumunu sağlayabilir ya da boşaltma kanalında tıkanıklık oluşturabilir ve iç üniteden suyun sızmasına neden olabilir. Uzmanlaşmış bilgi ve yetenekler gerektiren muayene ve bakım için satıcınıza danışın.</li></ul>

	<b>Dügmeleri ıslak ellerle çalıştırmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Bu elektrik çarpmasına neden olabilir.</li></ul>
	<b>Klimayı suyla temizlemeyin veya üstüne çiçek vazosu gibi su içeren bir nesne koymayın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Bu yangına veya elektrik şokuna neden olabilir.</li></ul>
	<b>Dış ünitenin üstüne basmayın veya herhangi bir nesne yerleştirmeyin.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Siz ya da nesne düşerse yaralanmaya neden olabilir.</li></ul>

## Tesisatı için

<b>⚠ UYARI</b>	
	<b>Klimayı takmak için satıcınıza danışın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Kurulum özel bilgi ve yetenekler gerektirdiği için kullanıcı tarafından kurulmamalıdır. Yanlış kurulan bir klima su sızıntısına, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.</li></ul>
	<b>Klima için tahsis edilmiş bir güç kaynağı sağlayın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Tahsis edilmemiş bir güç kaynağı aşırı ısınmaya veya yangına neden olabilir.</li></ul>
	<b>Üniteyi yanıcı gaz sızıntısının olduğu yerlere tesis etmeyin.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dış ünite etrafında gaz sızarsa veya birikirse, bu patlamaya neden olabilir.</li></ul>
	<b>Üniteyi doğru topraklayın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Topraklama kablosunu gaz borusu, su borusu, yıldırım çubuğu veya telefon toprak teline bağlamayın. Yanlış topraklama elektrik çarpmasına neden olabilir.</li></ul>
<b>⚠ DİKKAT</b>	
	<b>Klimanın kurulum yerine bağlı olarak (yüksek nemli alanlar gibi) toprak kaçığına karşı devre kesici şalteri takın.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Toprak kaçığına karşı devre kesici takılmaması halinde elektrik çarpması meydana gelebilir.</li></ul>
	<b>Atık suyun doğru bir şekilde boşaltıldığından emin olun.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Boşaltım deliği yanlışsa, su iç/dış üniteden damlayabilir, eşyaları ıslatabilir ve onlara zarar verebilir.</li></ul>
<b>Anormal koşullarda</b> Klimanın çalışmasını hemen durdurun ve satıcınıza danışın.	

# ELDEN ÇIKARMA

Bu ürünü elden çıkarmak için satıcınıza başvurun.



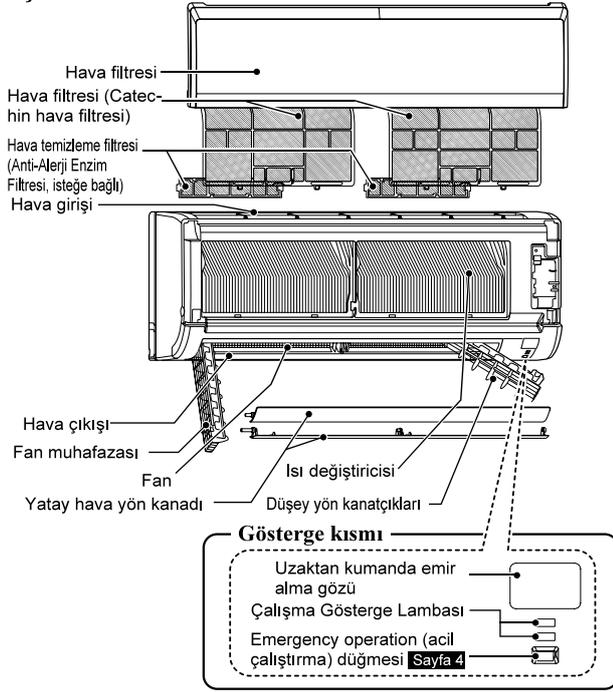
Fig. 1

## Not:

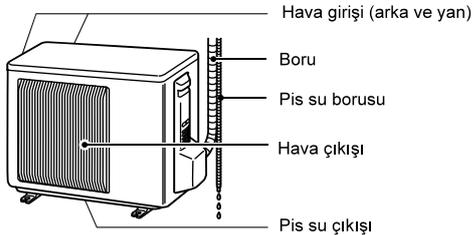
Bu sembol işareti sadece AB ülkeleri içindir.  
Bu sembol işareti 2002/96/EC Direktifi Madde 10 Kullanıcı Bilgileri ve Ek IV'e ve/veya 2006/66/EC Direktifi Madde 20 Son Kullanıcı bilgileri ve Ek II'ye uygundur.

# HER BİR PARÇANIN ADI

## İç ünite

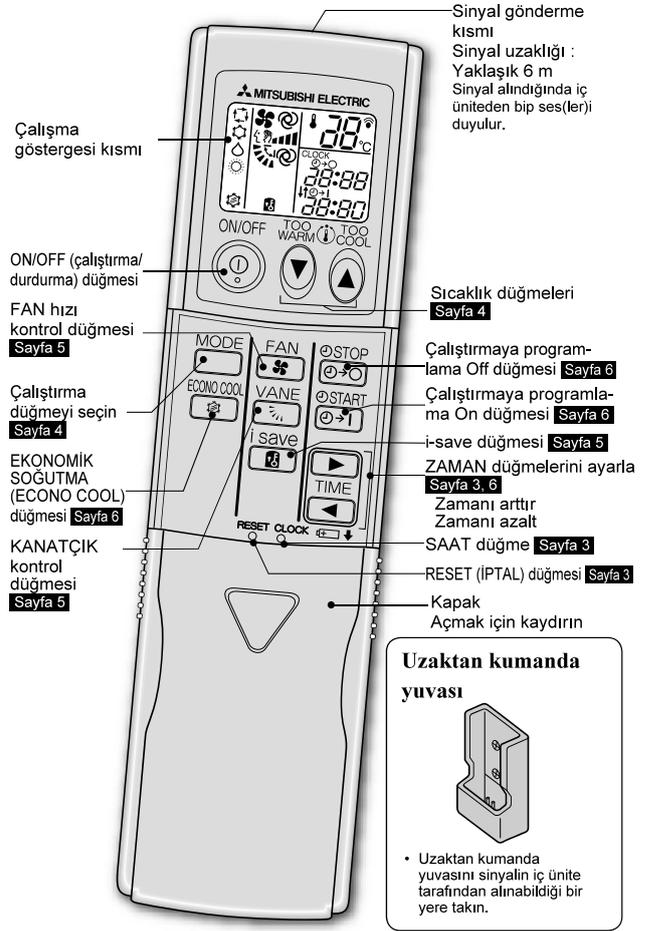


## Dış ünite



Dış üniteler görünüm olarak farklılık gösterebilir.

## Uzaktan kumanda

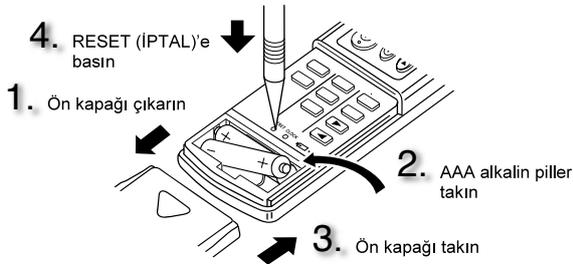


Yalnızca üniteyle birlikte verilen uzaktan kumandayı kullanın. Başka uzaktan kumandaları kullanmayın.

# ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE HAZIRLIK

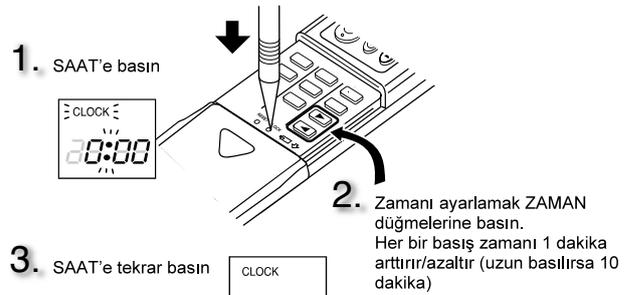
Çalıştırmadan önce: Güç kaynağı fişini güç prizine takın ve/veya şalteri açın.

## Uzaktan kumanda pillerini takma



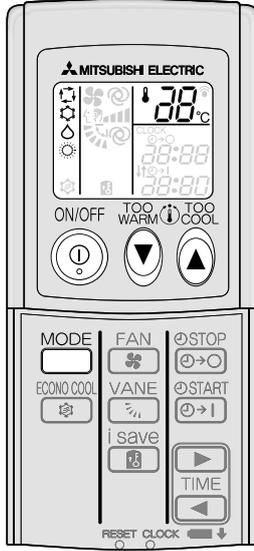
- Pillerin kutuplarının doğru olduğundan emin olun.
- Manganezli pilleri kullanmayın. Uzaktan kumanda arızalanabilir.
- Şarj edilebilir tipteki pilleri kullanmayın.
- Tüm pilleri aynı tipte yenileriyle değiştirin.
- Piller yaklaşık 1 yıl kullanılabilir. Bununla birlikte, raf ömrü biten piller daha kısa süre kullanılır.
- İnce bir alet kullanarak hafifçe RESET (İPTAL) düğmesine basın. RESET (İPTAL) düğmesine basılmamış ise uzaktan kumanda doğru çalışmayabilir.

## Mevcut zamanı ayarlama



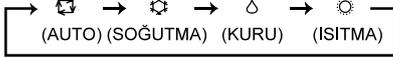
- İnce bir alet kullanarak hafifçe SAAT düğmesine basın.

# ÇALIŞMA MODLARINI SEÇME



1 Çalışmayı başlatmak için e basın.

2 Çalışma modunu seçmek için e basın. Her bir basış, modu aşağıdaki sırada değiştirir:



3 Sıcaklığı ayarlamak için e ya da e basın. Her bir basış sıcaklığı 1°C artırır ya da azaltır.

Çalıştırmayı durdurmak için e basın.

Aynı ayarlar sonraki seferde e kolayca basılarak seçilir.

## Çalışma Gösterge Lambası

Çalıştırma gösterge lambası ünitenin çalışma durumunu gösterir.

Gösterge	Çalışma durumu	Oda sıcaklığı
	Ayarlama sıcaklığına ulaşmak için ünite çalışır	Ayarlama sıcaklığından yaklaşık 2 °C veya daha fazla
	Oda sıcaklığı ayarlama sıcaklığına yaklaşıyor	Ayarlama sıcaklığından yaklaşık 1 ila 2 °C
	Bekleme modu (sadece çoklu sistem çalışması esnasında)	

Yanıyor Yanıp sönmüyor Yanmıyor

## Çoklu sistem çalıştırması

İki ya da daha fazla iç ünite bir dış ünite tarafından çalıştırılır. Birkaç iç ünite eş zamanlı olarak çalıştırılırsa, soğutma ve ısıtma çalıştırmaları aynı anda yapılamaz. Bir üniteye SOĞUTMA ve bir diğer ya da aksi ile ISITMA seçildiğinde, çalışan ünite sonradan bekleme moduna geçer. Güç lambası yanıp söner (gösterge kısmı).

## AUTO modu (Otomatik Geçiş)

Ünite çalışma modunu oda sıcaklığı ile ayarlanan sıcaklık arasındaki farklılığa göre seçer. AUTO modu esnasında, oda sıcaklığı 15 dakikadan fazla süre için ayarlanan sıcaklıktan 2°C uzaksa ünite modu değiştirir (SOĞUTMA↔ISITMA).

## SOĞUTMA mod

İstedığınız sıcaklıkta soğutma havanın keyfini çıkarın.

Not:

Dış sıcaklığın çok düşük (-10 C'den az) olduğu koşullarda SOĞUTMA modunu çalıştırmayın. Üniteye yoğunlaşan su damlayabilir ve eşyaları ve benzeri şeyleri ıslatabilir ya da onlara zarar verebilir.

## KURUTMA modu

Odanızın nemini alın. Oda hafifçe serinletilebilir. KURU mod sırasında sıcaklık ayarlanamaz.

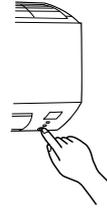
## ISITMA modu

İstedığınız sıcaklıkta sıcak havanın keyfini çıkarın.

## Acil çalıştırma

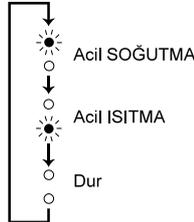
### Uzaktan kumanda kullanılmadığında...

Acil çalıştırma iç üniteye emergency operation (acil çalıştırma) düğmesine basarak etkinleştirilebilir.



E.O.SW basılan her seferde, çalışma aşağıdaki şekilde değişir:

### Çalışma Gösterge Lambası



Sıcaklığı ayarlayın : 24°C  
Fan hızı : Orta  
Yatay hava yön kanadı : Auto

Not:

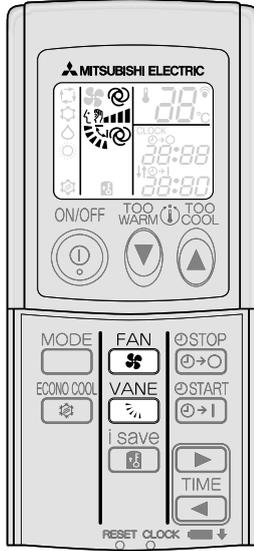
Çalıştırmanın ilk 30 dakikası deneme çalıştırmasıdır. Sıcaklık kontrolü çalışmaz ve fan hızı Yüksekçe ayarlanır.

## Otomatik yeniden çalıştırma fonksiyonu

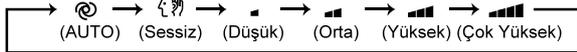
Eğer bir güç kesilmesi olursa ya da ana güç çalıştırma sırasında kapatılırsa, "Otomatik yeniden çalıştırma fonksiyonu", ana güç kapatılmadan hemen önce **uzaktan kumanda** ile ayarlanmış olan çalışma modu ile aynı modda çalıştırmaya başlar. Zamanlayıcı ayarlandığında, zamanlayıcı ayarı iptal edilir ve güç yeniden çalıştırıldığında ünite çalışmaya başlar.

**Bu fonksiyonu kullanmak istemiyorsanız, lütfen servis temsilcisine danışın çünkü ünite ayarının değiştirilmesi gerekir.**

## FAN HIZI VE HAVA AKIMI YÖNÜ AYARLAMASI



Fan hızını seçmek için **FAN** düğmesine basın. Her bir basış fan hızını aşağıdaki sırada değiştirir:



- AUTO'ya ayarlandığında iç üniteden iki kısa bip sesi duyulur.
- Odayı daha verimli şekilde soğutmak/ısıtmak için yüksek fan hızını kullanın. Oda soğuduktan/ısındıktan sonra fan hızının düşürülmesi önerilir.
- Sessiz çalışma için düşük fan hızını kullanın.

### Not:

#### Çoklu sistem çalıştırması

Birkaç iç ünite ısıtma için eş zamanlı olarak çalıştırılırsa, hava akışı sıcaklığı düşük olabilir. Bu durumda, fan hızını AUTO (Otm.) olarak ayarlamamız önerilir.

Hava akımı yönünü seçmek için **VANE** düğmesine basın. Her bir basış hava akımını aşağıdaki sırada değiştirir:



- AUTO'ya ayarlandığında iç üniteden iki kısa bip sesi duyulur.

### Hava akımı yönü

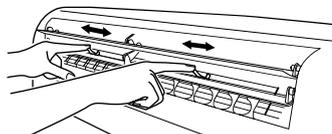
**(AUTO)**.....Yön kanadı en verimli hava akımı yönüne ayarlanır. SOĞUTMA/KURUTMA: yatay konum. ISITMA: konum (5).

**(Manuel)**..... Verimli havalandırma sağlamak adına, SOĞUTMA/KURUTMA için yukarı konumunu ve ISITMA için aşağı konumunu seçin. SOĞUTMA/KURUTMA konumunda aşağı konumu seçilirse, yön kanadı 0,5 ila 1 saat içerisinde, damlamadan kaynaklanacak buğulanmayı önlemek için otomatik olarak yatay konumuna geçer.

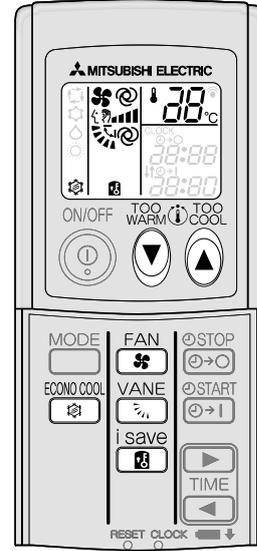
**(Esinti)**.....Yön kanadı aralıklı olarak yukarı aşağı hareket eder.

#### Yatay hava akımı yönünü değiştirmek için.

Çalıştırmaya başlamadan önce düşey yön kanatçıklarını elle hareket ettirin.



## I-SAVE KULLANIMI



**1** SOĞUTMA, ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) veya ISITMA modunda i-save modunu seçmek için **i save** düğmesine basın.

**2** Sıcaklığı, fan hızını ve hava akış yönünü ayarlayın.

- Aynı ayarlar sonraki seferde **i save** düğmesine basılarak seçilir.
- İki ayar grubu kaydedilebilir. (COOL/ECONO COOL (SOĞUK EKONOMİK SOĞUTMA) için bir, HEAT (ISITMA) için bir)
- Odanıza bağlı olarak uygun sıcaklığı, fan hızını ve hava akış yönünü ayarlayın.
- Normal olarak ISITMA modunda asgari sıcaklık ayarı 16°C dir. Ancak, yalnızca i-save çalışması sırasında asgari sıcaklık 10°C olur.

**i save** çalışmasını iptal etmek için tekrar **i save** düğmesine basın.

- MODE düğmesine basıldığında i-save çalışması da iptal edilir.

### i-save kullanımı

Basitleştirilmiş bir geri çağırma işlevi, **i save** düğmesine bir kez dokunularak tercih edilen ayarı (ön ayar) geri çağırma sağlar. Düğmeye tekrar bastığınızda, hemen önceki ayara dönebilirsiniz.

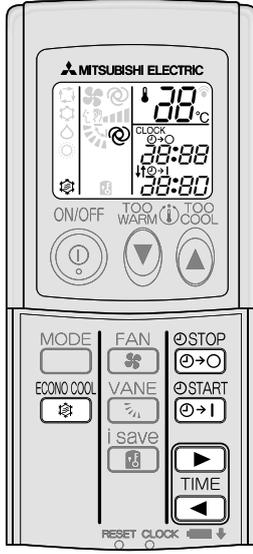
#### Kullanıma örnek:

- Düşük enerji modu  
SOĞUTMA modunda sıcaklığı 2°C ila 3°C derece artırın ve ISITMA modunda azaltın.  
Bu ayar, boş bir oda için ve uyumantız sırasında idealdir.
- Sık kullanılan ayarların kaydedilmesi  
COOL/ECONO COOL (SOĞUK/EKONOMİK SOĞUTMA) ve HEAT (ISITMA) için tercih ettiğiniz ayarı kaydedin. Bu durum, düğmeye tek bir dokunmanız ile tercih ettiğiniz ayarı seçebilmenizi sağlar.

### Not:

Çoklu sistem MXZ-8A140 kullanılırken, sıcaklık 10°C olarak ayarlanamaz. Sıcaklık 10°C olarak ayarlansa bile, klima 16°C de çalışacaktır.

## EKONOMİK SOĞUTMA ÇALIŞTIRMASI



ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) çalışmasını başlatmak için **Sayfa 4** SOĞUTMA modu sırasında ECONO COOL

'e basın.

Ünite, esinti çalışmasını ünite sıcaklığına göre çeşitli devirlerde dikey olarak yapar. Ayarlama sıcaklığı otomatik olarak 2°C daha yükseğe ayarlanır.

ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) çalışmasını iptal etmek için tekrar 'e basın.

ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) çalışma yöntemi VANE (GENİŞ KANATÇIK) düşmesine basıldığında iptal edilir.

### “EKONOMİK SOĞUTMA (ECONO COOL)” nedir? ==

Esintili hava akımı (hava akımı değişimi) sabit hava akımından daha soğutma bir his yaratır. Dolayısıyla, sıcaklık ayarı otomatik olarak 2°C daha yüksek ayarlandığı halde rahatlık sağlayacak şekilde soğutma çalışması yapmak mümkündür. Böylece enerji tasarrufu mümkün olmaktadır.

## ZAMAN PROGRAMLAMA (ON/OFF ZAMANLAYICI)

**1** Zamanlayıcıyı ayarlamak için çalışma sırasında  veya 'e basın.

 (ON zamanlayıcı): Ünite ayarlama süresinde AÇILACAKTIR.

 (OFF zamanlayıcı): Ünite ayarlama zamanında KAPANACAKTIR.

\*  veya  yanıp söner.

\* Mevcut zamanın doğru ayarlandığından emin olun. **Sayfa 3**

**2** Zamanlayıcının zamanını ayarlamak için 'e (Arttırma) ve 'e (Azaltma) basın.

Her basış, ayarlanan zamanı 10 dakika artırır ya da azaltır.

 ya da  yanıp sönerken zamanlayıcıyı ayarlayın.

**3** Zamanlayıcıyı iptal etmek için  veya 'e basın.

### Not:

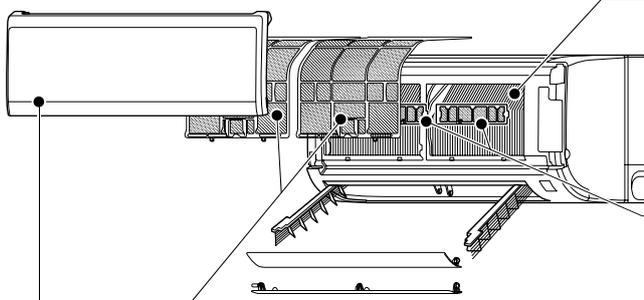
- ON (ÇALIŞTIRMA) ve OFF (DURDURMA) zamanlayıcılar birlikte ayarlanabilir.   işareti zamanlayıcı işlemlerinin sırasını gösterir. ON/OFF zamanlayıcısı ayarlanırken güç kesilmesi meydana gelirse, bkz. **Sayfa 4** "Otomatik yeniden çalıştır fonksiyonu".

# TEMİZLEME

## Talimatlar:

- Temizlemeden önce güç kaynağını kapatın veya şalteri indirin.
- Metal parçalara ellerinizle dokunmamaya dikkat edin.
- Benzin, tiner, cilalama tozları veya böcek öldürücü kullanmayın.

- Sadece sulandırılmış yumuşak deterjanları kullanın.
- Parçaları kuruması için doğrudan güneş ışığına, ısıya veya ateşe maruz bırakmayın.
- 50°C'den daha sıcak su kullanmayın.

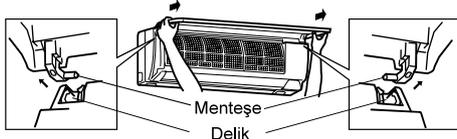


## Hava filtresi (Catechin hava filtresi)

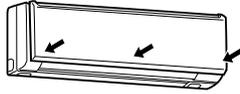
### 2 haftada bir temizleyin

- Tozu elektrikli süpürgeyle temizleyin veya suyla yıkayın.
- Gölgede iyice kurutun.

## Ön panel

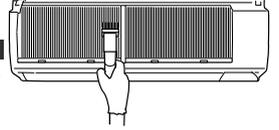


1. Bir "tık" sesi duyulana kadar ön paneli kaldırın.
2. Menteşeleri tutun ve çıkarmak için yukarıdaki resimdeki gibi çekin.
  - Yumuşak kuru bir bezle silin veya suyla yıkayın.
  - İki saatten fazla suya batırmayın.
  - Gölgede iyice kurutun.
3. Paneli, aşağıdaki çıkarma işlemini ters yönde izleyerek takın. Ön paneli sıkı bir şekilde kapatın ve oklarla gösterilen yerlere basın.



## Isı değiştiricisi

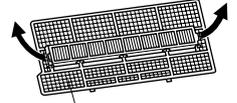
- Ellerinizi korumak için eldiven giyin.
- PRATİK TEMİZLİK KİTİ kullanın (isteğe bağlı). Parça Numarası **MAC-093SS-E**
- Ayrıntılar için PRATİK TEMİZLİK KİTİ'nde belirtilen talimatlara bakın.



## Hava temizleme filtresi (Anti-Alerji Enzim Filtresi, isteğe bağlı)

### Hava filtresinin arka tarafı

- 3 ayda bir temizleyin.
- Filtreyi çerçevesiyle birlikte ılık suya batırıp yıkayın.
- Yıkadıktan sonra iyice gölgede kurutun.
- En iyi performans için her yıl yeni bir filtreyle değiştirin.
- Parça Numarası **MAC-408FT-E**



Hava filtresinden çıkarmak için çekin

## "Catechin hava filtresi" nedir?

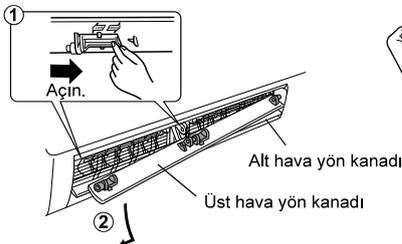
Catechin, yeşil çayda bulunan ve virüsleri giderici ve antioksidan özellikleri olan bir bioflavonoiddir. Bu yararlı ek olarak, Catechin mükemmel koku giderici özelliklere de sahiptir. Catechin hava filtresi sadece havanın kalitesini geliştirmek için değil aynı zamanda bakteri ve virüslerin odaya yayılmasını da önlemek için bu bileşiği kullanır.

## Not:

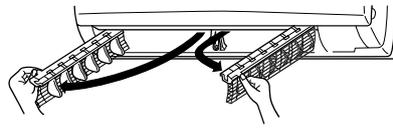
En iyi performans ve güç tüketimini azaltmak için filtreyi düzenli olarak temizleyin. Klimadaki nem uzun süre sonra küf gibi mantarların oluşmasına neden olur. Mantar oluşumunu önlemek için, manuel COOL (Soğutma) modunda en yüksek dereceye ayarlayın ve ünitenin için kurutmak için 3 ila 4 saat çalıştırın.

## Hava çıkışı ve Fan (temizlemeden önce fanın durduğundan emin olun)

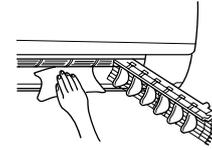
- 1 Yatay yön kanatlarını aşağıya döndürün. Ardından, üstteki yön kanadını şekil ① ve ②'de gösterildiği gibi çıkarın. Adım ① ve ②'yi alt hava yön kanadı için tekrarlayın.



- 2 İki dikey kanadı birer birer dışarı döndürün.

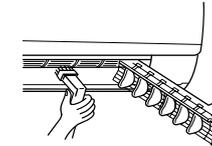


- 3 Hava çıkışını temizleyin ve Fan.
  - Yumuşak kuru bir bezle temizleyin.

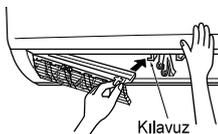


### Fanı temizleyin.

- PRATİK TEMİZLİK KİTİ'Nİ (isteğe bağlı) kullanın. Parça Numarası **MAC-093SS-E**
- Ayrıntılar için PRATİK TEMİZLİK KİTİ'ndeki talimatlara bakın.



- 4 Düşey yön kanatçıklarını sırayla birer birer asıl yerlerine koyun.
  - Yön kanatlarını yerlerine oturana kadar ittirin.



- 5 Yatay yön kanatlarını aşağıdaki çıkarma işlemini ters sıra ile izleyerek takın.
  - Yatay kanat doğru bir şekilde takılmadıysa, güç açıldığında tüm LED lambaları yanıp sönecektir.

## Not:

Fan ya da fan muhafazasına aşırı güç uygulamayın.

# BİR ARIZA OLDUĞUNU DÜŞÜNDÜĞÜNÜZDE

**Bu öğeler kontrol edilse bile, ünitedeki sorun giderilmezse, klimayı kullanmayı bırakın ve satıcınıza danışın.**

Belirti	Açıklama & Kontrol noktaları
<b>İç Ünite</b>	
Ünite çalıştırılmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Şalter açık mı?</li> <li>• Güç kaynağı fişi takılı mı?</li> <li>• ON zamanlayıcı ayarlı mı? <b>Sayfa 6</b></li> </ul>
İç ünitedeki tüm LED lambaları yanıp sönüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yatay hava yön kanatları doğru takılmış mı? <b>Sayfa 7</b></li> </ul>
Yatay kanat hareket etmiyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yatay kanat ve dikey kanat doğru şekilde takılmış mı? <b>Sayfa 7</b></li> <li>• Fan muhafazası deforme olmuş mu?</li> </ul>
Ünite, tekrar başlatıldığında yaklaşık 3 dakika çalıştırılmaz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu, mikroişlemcideki talimatlara göre üniteyi korur. Lütfen bekleyin.</li> </ul>
İç ünitenin hava çıkışından buğu çıkıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Üniteden gelen soğutma hava hızla oda içerisindeki nemi alır ve buğuya dönüşür.</li> </ul>
YATAY KANAT salınım işlemi bir süre duruyor ve daha sonra tekrar başlıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu, YATAY HAVA YÖNÜ KANATÇIĞI'NIN salınım işleminin doğru bir şekilde gerçekleştirilmesi için gereklidir.</li> </ul>
Çalışma esnasında hava akımı yönü değişiyor. Yatay hava kanatçığının yönü uzaktan kumanda ile kontrol edilemiyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ünite SOĞUTMA ve KURUTMA modunda çalıştırıldığında, çalışma 0,5 ila 1 saat boyunca hava üflemeyle devam ederse, suyun yoğunlaşmasını ve damlamasını önlemek için hava akımının yönü otomatik olarak yatay konuma gelir.</li> <li>• Isıtma çalışmasında, hava akım sıcaklığının çok düşükken ya da buz çözme sırasında yatay kanatçık pozisyonu otomatik olarak yatay konuma ayarlanır.</li> </ul>
Isıtma uygulamasında çalışma yaklaşık 10 dakika boyunca durur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dış ünitenin buzu çözülüyor. Bu uygulama maks. 10 dakikada gerçekleştirilir, lütfen bekleyin. (Dış sıcaklık çok düşük ve nem çok yüksekken, buz oluşur.)</li> </ul>
Uzaktan kumanda ile çalıştırılmamasına rağmen, ana güç açıldığında ünite kendiliğinden çalışmaya başlıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu modeller otomatik yeniden çalışma fonksiyonuna sahiptir. Ünite uzaktan kumanda ile kapatılmadan ana güç kesildiğinde ve tekrar verildiğinde ünite otomatik şekilde gücün kesilmesinden önce uzaktan kumanda ile ayarlanan aynı moda çalışmaya başlayacaktır. "Otomatik yeniden başlat fonksiyonu" <b>Sayfa 4</b>.</li> </ul>
<b>Çoklu sistem</b>	
Çalışmayan iç ünite ısınıyor ve üniteden su akışına benzer bir ses geliyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• İç ünite çalışmasa bile bir miktar soğutkan iç üniteye akmaya devam eder.</li> </ul>
Isıtma çalıştırması seçildiğinde, çalıştırma hemen başlamıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dış ünitenin buzunun çalışması esnasında çalıştırma başlatıldığında, sıcak havayı üfleme birkaç dakika alır (maks. 10 dakika).</li> </ul>
<b>Dış Ünite</b>	
Kompresör çalışsa bile dış ünitenin fanı dönmüyor. Fan dönmeye başlasa bile, hemen duruyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soğutma çalıştırması sırasında dışarıdaki sıcaklık düşük olduğunda, fan yeterli soğutma kapasitesini sürdürmek için kesik kesik çalışır.</li> </ul>
Dış üniteden su sızıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• COOL (SOĞUTMA) ve DRY(KURU) çalışmaları; boru ya da boru bağlantı kısımlar soğur ve bu suyun yoğunlaşmasına neden olur.</li> <li>• Isıtma çalışmasında, ısı değiştirici üzerinde yoğunlaşan su aşağıya damlar.</li> <li>• Isıtma çalışmasında, buz çözme uygulaması dış üniteye donmuş suyun erimesine ve aşağıya damlamasına neden olur.</li> </ul>
Dış üniteden beyaz duman çıkıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isıtma çalışmasında, buz çözme uygulaması ile ortaya çıkan buhar beyaz dumana benzer.</li> </ul>

Belirti	Açıklama & Kontrol Noktaları
<b>Uzaktan kumanda</b>	
Uzaktan kumanda ekranı boş ya da sönük. İç ünite, uzaktan kumanda sinyaline cevap vermiyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Piller bitti mi? <b>Sayfa 3</b></li> <li>• Pillerin kutupları (+, -) doğru mu? <b>Sayfa 3</b></li> <li>• Diğer elektrikli cihazların uzaktan kumanda düğmelerine basılmış mı?</li> </ul>
<b>Soğutmaz ya da ısıtmaz</b>	
Oda etkin bir şekilde soğutulup ısıtılmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sıcaklık ayarı doğru mu? <b>Sayfa 4</b></li> <li>• Fan ayarı doğru mu? Fan hızını lütfen daha yüksek ayara getirin. <b>Sayfa 5</b></li> <li>• Filtreler temiz mi? <b>Sayfa 7</b></li> <li>• Fan ya da iç ünitenin ısı değiştiricisi temiz mi? <b>Sayfa 7</b></li> <li>• İç ya da dış ünitenin hava giriş ya da çıkışını tıkayan herhangi bir engel var mı?</li> <li>• Açık bir pencere ya da kapı var mı?</li> </ul>
Oda yeterince soğutulamıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bir oda içerisinde havalandırma vantilatörü ya da gaz ocağı kullanılırsa, soğutma yükü artar ve yetersiz bir soğutma etkinliği ile sonuçlanır.</li> <li>• Dışarıdaki sıcaklığın yüksek olması durumunda, soğutma işlemi yeterli olmayabilir.</li> </ul>
Oda yeterince ısıtılmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dışarıdaki sıcaklığın düşük olması durumunda, ısıtma işlemi yeterli olmayabilir.</li> </ul>
Isıtma uygulamasında dışarıya hemen hava üflenmiyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ünite sıcak hava üfleme için hazırlanırken lütfen bekleyin.</li> </ul>
<b>Hava akımı</b>	
İç üniteden gelen hava garip kokuyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtreler temiz mi? <b>Sayfa 7</b></li> <li>• Fan veya iç ünitenin ısı değiştiricisi temiz mi? <b>Sayfa 7</b></li> <li>• Ünite; duvar, halı, mobilya, elbise vb. üzerine sinmiş bir kokuyu emip havayla beraber dışarıya verebilir.</li> </ul>
<b>Ses</b>	
Çatırdama sesi duyuluyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu ses ön panelin vb. sıcaklık değişimi sonucu gelişmesi/kısılması sonucu oluşur.</li> </ul>
"Mırıltı" sesi duyulur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu ses, aralık başlığı veya havalandırma vantilatörü açıldığında boşaltma hortumundan dışarıdaki hava emildiğinde, boşaltma hortumu içinde akan suyu dışarıya püskürttüğünde duyulur. Bu ses dışarıda güçlü bir rüzgar olması ve boşaltma hortumuna dışarıdaki havanın girmesi durumunda da duyulur.</li> </ul>
İç üniteden mekanik sesler çıkıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu ses, fan ya da kompresörün açılıp/kapanma düğme sesidir.</li> </ul>
Su akma sesi duyuluyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu, soğutucu veya üniteye akan yoğun suyun sesidir.</li> </ul>
Bazen tıslama sesi duyuluyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu ses, ünite içerisindeki soğutucu sıvının akış yönü değiştiğinde duyulur.</li> </ul>

**Aşağıdaki durumlarda, klimayı kullanmayı bırakın ve bayinize başvurun.**

- İç üniteden su sızıntısı veya damlaması olduğunda.
- Üst çalışma göstergesi lambası yanıp söndüğünde.
- Devre kesici sık sık kapandığında.
- Elektronik ON/OFF tipi floresan lambaların (sık frekans yapılı vb.) kullanıldığı odalarda uzaktan kumanda sinyali alınmaz.
- Klimanın çalışması radyo veya TV almasını engeller. Etkilenen cihaza yükseltici takılması gerekebilir.
- Anormal bir ses duyulduğunda.

## KLİMA UZUN SÜRE KULLANILMAYACAĞI İSE

**1** Manuel SOĞUTMA modunda en yüksek dereceye ayarlayın ve 3 ila 4 saat çalıştırın. **Sayfa 4**  
Bu, ünitenin içinde kurur.  
• Klimadaki nem küf gibi mantarların oluşmasına neden olur.

**2** Çalıştırmayı durdurmak için 'a basın.

**3** Şalteri kapatın ve/veya güç kablosunun fişini prizden çıkartın.

**4** Uzaktan kumandanın içerisindeki tüm pilleri çıkartın.

## Klimayı tekrar kullanırken:

**1** Hava filtresini temizleyin. **Sayfa 7**

**2** İç ve dış ünitelerin hava girişi ve çıkışının tıkalı olup olmadığını kontrol edin.

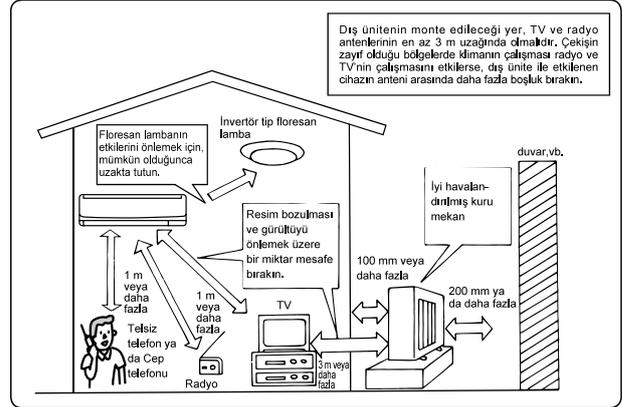
**3** Topraklama kablosunun bağlı olup olmadığını kontrol edin.

## KURULUM YERİ VE ELEKTRİKLİ ÇALIŞMA

### Tesis edilecek bölge

**Klimayı aşağıdaki bölgelere tesis etmekten kaçının.**

- Makine yağlarının çok bulunduğu yerler.
- Deniz kıyısı gibi tuzlu yerler.
- Kaplıcalar gibi süfit gazlarının yoğun olduğu yerler.
- Yağ sıçrayan ya da bölgenin yağlı dumanla kaplandığı yerler.
- Yüksek frekanslı veya telsiz cihazlarının bulunduğu yerler.
- Dış üniteden gelen havanın olduğu yerde hava çıkışı tıkalı.
- Çalışma sesi veya dış üniteden gelen havanın olduğu yer evin en yakın kapısını rahatsız etmemelidir.



### Elektrikle ilgili çalışmalar

- Klima güç kaynağı için ayrı bir güç devresi kullanın.
- Devre kesici kapasitesini gözden geçirin.

Herhangi bir sorunuz olduğunda bayinize başvurun.

## ÖZELLİKLER

Model	Cihazın adı		MSZ-GE22VA		MSZ-GE25VA(H)		MSZ-GE35VA(H)		
	İç	Dış			MSZ-GE25VA		MSZ-GE35VA		
					MUZ-GE25VA(H)		MUZ-GE35VA(H)		
Fonksiyon			Soğutma	Isıtma	Soğutma	Isıtma	Soğutma	Isıtma	
Güç kaynağı			~ /N, 230 V, 50 Hz						
Kapasite	kW				2,5	3,2	3,5	4,0	
Giriş	kW				0,545	0,700	0,865	0,955	
Ağırlık	İç	kg	10						
	Dış	kg			30		33		
Soğutucu doldurma kapasitesi (R410A)	kg				0,80		1,15		
IP kodu	İç	IP 20							
	Dış	IP 24							
İzin verilebilir aşırı çalışma basıncı	LP ps	MPa	1,64						
	HP ps	MPa	4,15						
Gürültü seviyesi	İç (Çok Yüksek/Yüksek/Orta/Düşük/Sessiz)	dB(A)	42/36/29/21/19				43/36/30/22/19	42/36/30/22/19	
	Dış	dB(A)			47	48	47	48	

### Garantili çalışma aralığı

	İç	Dış	
		MUZ-GE25/35VA	MUZ-GE25/35VAH
Soğutma	Üst limit	32°C DB 23°C WB	46°C DB 46°C DB
	Alt limit	21°C DB 15°C WB	-10°C DB -10°C DB
Isıtma	Üst limit	27°C DB	24°C DB 18°C WB
	Alt limit	20°C DB	-15°C DB -16°C WB

DB: Kuru Termometre  
WB: Yaş Termometre

### Not:

- Değerlendirme koşulu  
Soğutma — İç: 27°C DB, 19°C WB  
Dış: 35°C DB  
Isıtma — İç: 20°C DB  
Dış: 7°C DB, 6°C WB
- GE22, tek kombinasyon için özelliklere sahip değil. Bu iç ünite modeli sadece çoklu sistem klimalar içindir. Çoklu sistemin teknik özellikleri için Lütfen bayinizle temas kurun ve/veya kataloğa başvurun.

# TEKNİK ÖZELLİKLER

Tip			Inverter Heat Pump								
İç Ünite			MSZ-GE25VA(E1)	MSZ-GE25VAH(E1)	MSZ-GE35VA(E1)	MSZ-GE35VAH(E1)	MSZ-GE42VA(E1)	MSZ-GE42VAH(E1)	MSZ-GE50VA(E1)	MSZ-GE50VAH(E1)	
Dış Ünite			MUZ-GE25VA	MUZ-GE25VAH	MUZ-GE35VA	MUZ-GE35VAH	MUZ-GE42VA	MUZ-GE42VA(H)	MUZ-GE50VA	MUZ-GE50VAH	
Güç kaynağı			Besleme	Dış Ünite	Dış Ünite	Dış Ünite	Dış Ünite	Dış Ünite	Dış Ünite	Dış Ünite	
V/Faz/Hz			230, Tek Faz, 50								
Soğutma	Kapasite	Nominal	kW	2,5	2,5	3,5	3,5	4,2	4,2	5,0	5,0
		Min.-Maks.	kW	1,1 - 3,5	1,1 - 3,5	1,1 - 4,0	1,1 - 4,0	0,9 - 4,8	0,9 - 4,8	1,4 - 5,5	1,4 - 5,5
	Toplam Tüketim	Nominal	kW	0,545	0,545	0,865	0,865	1,215	1,215	1,515	1,515
		EER		4,59	4,59	4,05	4,05	3,46	3,46	3,30	3,30
	Ses Seviyesi	Sınıf		A	A	A	A	A	A	A	A
		İç Ünite [Ses.-Düş.-Or.-Yük-S.Yük]	dB(A)	19-21-29-36-42	19-21-29-36-42	19-22-30-36-43	19-22-30-36-43	26-30-35-40-46	26-30-35-40-46	28-33-38-44-49	28-33-38-44-49
Hava Debisi	İç Ünite [Ses.-Düş.-Or.-Yük-S.Yük]	m <sup>3</sup> /dak.	4,1-4,8-6,7-9,1-11,3	4,1-4,8-6,7-9,1-11,3	4,1-4,8-6,7-9,1-12,7	4,1-4,8-6,7-9,1-12,7	5,8-6,8-8,6-10,4-12,8	5,8-6,8-8,6-10,4-12,8	6,5-7,8-9,6-11,9-15,1	6,5-7,8-9,6-11,9-15,1	
	Dış Ünite	m <sup>3</sup> /dak.	32,6	32,6	36,3	36,3	36,3	36,3	49,0	49,0	
İstima	Kapasite	Nominal	kW	3,2	3,2	4,0	4,0	5,4	5,4	5,8	5,8
		Min.-Maks.	kW	1,3 - 4,5	1,3 - 4,5	1,6 - 5,3	1,6 - 5,3	1,4 - 6,0	1,4 - 6,0	1,4 - 7,3	1,4 - 7,3
	Toplam Tüketim	Nominal	kW	0,700	0,700	0,955	0,955	1,460	1,460	1,565	1,565
		COP		4,57	4,57	4,19	4,19	3,70	3,70	3,71	3,71
	Ses Seviyesi	Sınıf		A	A	A	A	A	A	A	A
		İç Ünite [Ses.-Düş.-Or.-Yük-S.Yük]	dB(A)	19-21-29-36-42	19-21-29-36-42	19-22-30-36-42	19-22-30-36-42	26-30-35-40-46	26-30-35-40-46	28-33-37-43-48	28-33-37-43-48
Hava Debisi	İç Ünite [Ses.-Düş.-Or.-Yük-S.Yük]	m <sup>3</sup> /dak.	4,1-4,8-6,6-9,1-11,5	4,1-4,8-6,6-9,1-11,5	4,1-4,8-6,7-9,1-11,5	4,1-4,8-6,7-9,1-11,5	5,8-7,0-8,6-10,4-13,1	5,8-7,0-8,6-10,4-13,1	6,5-7,9-9,6-12,2-14,5	6,5-7,9-9,6-12,2-14,5	
	Dış Ünite	m <sup>3</sup> /dak.	34,7	34,7	34,8	34,8	34,8	34,8	49,0	49,0	
Maks. Çalışma Akımı				7,4	7,4	8,6	8,6	10,0	10,0	13,0	13,0
İç Ünite	Tüketim	Nominal	kW	0,023	0,023	0,029	0,029	0,030	0,030	0,043	0,043
	Maks. Çalışma Akımı		A	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5
	Boyutlar	Y - G - D	mm	295 - 798 - 232	295 - 798 - 232	295 - 798 - 232	295 - 798 - 232	295 - 798 - 232	295 - 798 - 232	295 - 798 - 232	295 - 798 - 232
	Ağırlık		kg	10	10	10	10	10	10	10	
Dış Ünite	Boyutlar	Y - G - D	mm	550 - 800 - 285	550 - 800 - 285	550 - 800 - 285	550 - 800 - 285	550 - 800 - 285	550 - 800 - 285	850 - 840 - 330	850 - 840 - 330
	Ağırlık		kg	30	30	33	33	36	36	54	54
	Maks. Çalışma Akımı		A	7,0	7,0	8,2	8,2	9,6	9,6	12,5	12,5
	Sigorta (Devre kesici) Amperi		A	10	10	10	10	10	10	16	16
Boru bağlantısı	Çap	Likit (φ) / Gaz	mm	6,35 / 9,52	6,35 / 9,52	6,35 / 9,52	6,35 / 9,52	6,35 / 9,52	6,35 / 9,52	6,35 / 12,7	6,35 / 12,7
	Maks. Uzunluk		m	20	20	20	20	20	20	30	30
	Maks. Yükseklik		m	12	12	12	12	12	12	15	15
Çalışma Aralığı	Soğutma	°C	-10 ~ +46	-10 ~ +46	-10 ~ +46	-10 ~ +46	-10 ~ +46	-10 ~ +46	-10 ~ +46	-10 ~ +46	
	İstima	°C	-15 ~ +24	-20 ~ +24	-15 ~ +24	-20 ~ +24	-15 ~ +24	-20 ~ +24	-15 ~ +24	-20 ~ +24	

Not: Tüm teknik tablolarındaki özellikler aşağıdaki koşullar için geçerlidir.  
**Soğutma** : İç ortam sıcaklığı 27°C KT, 19°C YT, Dış ortam sıcaklığı: 35°C KT,  
**İstima** : İç ortam sıcaklığı 20°C KT, Dış ortam sıcaklığı: 7°C KT, 6°C YT  
 Borulama mesafesi (tek yönde) : 5 m

\* MSZ-GE25/35/42/50VAH serileri (istisnai modeller) sipariş üzerine getirilmektedir.

Tip				Inverter Multi Split - 2 iç ünite		
Model				MXZ-2A30VA (E1-E2)	MXZ-2A40VA (E1-E2)	MXZ-2A52VA (E1-E2)
Güç Kaynağı [V, Faz,Hz, Besleme]				230, Tek, 50, dış üniteden		
Soğutma	Kapasite	Nominal	kW	3.0	4.0	5.2
		Min - Maks.	kW	1.1 - 4.0	1.1 - 4.5	1,1 - 6.0
	Güç tüketimi		kW	0.595	1.045	1,505
		EER		4.54	3.82	3,45
	Çalışma ses seviyesi	Sınıf		A	A	A
		Yüksek / Düşük	dB(A)	46 - (44)	47 - 44	49 -45
Hava debisi		m³/dak	33.7	32.9	32.9	
Isıtma	Kapasite	Nominal	kW	4.0	4.5	6.4
		Min - Maks.	kW	1.0 - 4.5	1.0 - 5.0	1.0- 7.2
	Güç tüketimi		kW	0.745	0.945	1.705
		COP		4.93	4.76	3.75
	Çalışma ses seviyesi	Sınıf		A	A	A
		Yüksek / Düşük	dB(A)	47 - (46)	48 - 47	50 -48
Hava debisi		m³/dak	30.9	32.6	33.3	
Maks. çalışma akımı			A	10.2	10.2	
Tüm iç ünitenin maks. kapasitesi			kW	Kombinasyon tablosuna bakınız		
Dış ünite	Boyutlar	Yükseklik	mm	550	550	550
		Genişlik	mm	800	800	800
		Derinlik	mm	285	285	285
	Ağırlık	kg	34	34	40	
Borulama Bağlantıları	Çap	Likit	mm	6.35 x 2	6.35 x 2	6.35 x2
		Gaz	mm	9.52 x 2	9.52 x 2	9.52 x 2
	Toplam - Her bir iç üniteye		m	20 - 15	30 - 20	30 -20
			m	10	15 / 10*	15/ 10*
Çalışma Aralığı [Dış hava]		°C	-10 ~ +43	-10 ~ +43	-10 ~ +43	
		°C	-15 ~ +24	-15 ~ +24	-15 ~ +24	

\*İç üniteler, dış ünitelerden yukarı monte edildiği durumda maksimum yükseklik farkı 15 m'dir.

Tip			Inverter Multi Split			
Inverter			DC Inverter	DC Inverter	DC Inverter	DC Inverter
Model			MXZ-3A54VA (E1-E2-E3-E4-E5-E6)	MXZ-4A71VA (E1-E2-E3-E4-E5-E6)	MXZ-4A80VA (E1-E2)	MXZ-5A100VA (E1-E2)
Güç Kaynağı [V, Faz,Hz, Besleme]			230/1/50, Dış üniteden			
İç ünite			3 iç ünite	4 iç ünite	4 iç ünite	5 iç ünite
Dış ünite			MXZ-3A54VA	MXZ-4A71VA	MXZ-4A80VA	MXZ-5A100VA
Soğutma*	Nominal kapasite	kW	5,4 (2,9-6,8)	7,1 (3,7-8,8)	8,0 (3,7-9,2)	10,0 (3,7-11)
	Güç tüketimi *	kW	1,295	1,93	2,19	2,935
	EER		4.17	3.68	3.65	3.23
	Sınıf		A	A	A	A
	Çalışma seviyesi-Yüksek/Düşük	dB(A)	43/46	45/48	44/46	46/51
Isıtma*	Nominal kapasite	m³/dak	6.8 (2.6-9)	8.6 (3.4-9.0)	9.4 (3.4-11.6)	12 (3.4-14)
	Güç tüketimi *	kW	1.455	1.95	1.93	2.835
	COP		4.67	4.41	4.87	4.00
	Sınıf		A	A	A	A
	Çalışma seviyesi-Yüksek/Düşük	dB(A)	44/48	46/50	45/48	47/54
Dış ünite	Boyutlar (YxGxD)	mm	710x840x330	710x840x330	900x900x320	900x900x320
	Ağırlık	kg	57	58	70	68
Borulama bağlantı tılları	Likit (çap)	mm	6.35 x 3	6.35x4	6.35x4	6.35x4
	Gaz (çap)	mm	9.52 x 3	9.52x3+12.7x1	9.52x3+12.7x1	9.52x4+12.7x1
	Maksimum borulama mesafesi	m	'Toplam 50: Yatay 25 m'	'Toplam 60: Yatay 25 m'	'Toplam 70: Yatay 25 m'	'Toplam 80: Yatay 25 m'
	Maks. yükseklik farkı	m	15/10	15/10	10	15/10
	Soğutkan şarjsız	m	40	40	40	40
Çalışma aralığı [dış hava]	Soğutma	°C	-10 ~ +43	-10 ~ +43	-10 ~ +43	-10 ~ +43
	Isıtma	°C	-15 ~ +24	-15 ~ +24	-15 ~ +24	-15 ~ +24

\*Elektrik bilgisi sadece dış ünite içindir.

Tip		Inverter Multi - Split	
Model		MXZ-8A140VA (1-2-3)	
Güç kaynağı [V, Faz,Hz]		220 / 230 /240, tek, 50	
Soğutma	Kapasite [nominal]	kW	14.0
	Güç tüketimi [nominal]*1	kW	3.79
	EER *2		3.52
	Sınıf		A
	Ses seviyesi [nominal - sessiz]	dB (A)	50-47
	Çalışma akımı [nominal] *1	A	16.55
	Hava debisi	CMM (m <sup>3</sup> / dk)	100
		CFM	3.530
Isıtma	Kapasite [nominal]	kW	16.0
	Çalışma akımı [nominal] *1	kW	3.90
	COP *2		3.91
	Sınıf		A
	Ses seviyesi [nominal]	dB (A)	52
	Çalışma akımı [nominal] *1	A	17.05
	Hava debisi	CMM (m <sup>3</sup> / dk)	100
		CFM	3.530
Kalkış akımı	A	14	
Max. çalışma akımı	A	29.5	
Boyutlar (YxGxD)	mm	1,350x950x330	
Ağırlık	kg (lbs)	128 (282)	
Borulama çapları	Likit [Çap]	mm (inç)	9.52 (3/8)
	Gaz [Çap]	mm ( inç)	15.88 (5/8)
	Ön şarj	m	40
Bağlantı şekli	İç ünite / Dış ünite	Havşalı / Havşalı	
Soğutkan		R410A	
Garanti edilen çalışma aralığı	Soğutma	Dış ortam (°C)	KT: -5 ~ +46
		İç ortam (°C)	KT: +19 ~ +35 / YT: +15 ~ +22.5
	Isıtma	Dış ortam (°C)	KT: -15 ~ +21
		İç ortam (°C)	+17 ~ +28

\*1 3 adet MSZ-GA60VA bağlandığı durumda, Elektrik bilgisi sadece dış ünite içindir.

\*2 Branşman kutusu ve iç üniteler dahil (3 adet MSZ-GA60VA).



---

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

SG79F280H01

## SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE

## İTHALATÇI / İMALATÇI

## UNVAN :

KLİMAPLUS ENERJİ VE KLİMA TEKNOLOJİLERİ PAZARLAMA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

## MERKEZ ADRES :

FERHATPAŞA MAH.G.99 SOK.NO.46 KAT: 1-2-4 Ataşehir / İSTANBUL

## TELEFON / FAKS :

0 216 661 00 66 - 0 216 661 44 47

## VERGİ NUMARASI :

5640438267

## HİZMET KAPSAMI :

TS 12850 - "HAVALANDIRMA VE KLİMA SİSTEMLERİ-KLİMA SANTRALLERİ, KLİMALR, SOĞUTUCU GRUPLAR, FAN-COİLLER, FANLAR (ASPIRATÖRLER, VANTİLATÖRLER), HAVA TEMİZLEYİCİ CİHAZLAR VE HAVA PERDELERİ VB. İÇİN KURALLAR"Standardına Uygun

## YETKİLİ SERVİS İSTASYONUNUN

S.N.	ÜNVAANI	ADRESİ	YETKİLİ ADI / SOYADI	TEL / FAX	VERGİ NO
1	TURGAY İRİZ - EGE TEKNİK	İNTİZAM MAH. DEĞİRMEN SOKAK NO:25 OSMANGAZI/BURSA	TURGAY İRİZ	0 224 250 68 81	OSMANGAZI 44110339162
2	KARSAN TEKNİK ISITMA VE SOĞUTMA ELEKTRONİK GIDA TAŞIMACILIK HİZMETLERİ VE YEMEKÇİLİK SAN. TİC. LTD.	YAHYALAR MAH. TURAN CAD. NO: 95 <b>SAKARYA</b>	RAHMİ OSKAY	0 264 281 74 35 0 264 274 39 79	ALİ FUAT CEBESÖY 5250084050
3	POLARİS TİCARET - NAIL KARAHASANOĞLU	PORTAKAL ÇİÇEĞİ SOK. NO:10/C-D <b>A. AYRANCI/ANKARA</b>	NAIL KARAHASANOĞLU	0 312 438 37 82 0 312 440 40 16	HİTİT 11449993808
4	ÖZ SOĞUTMA - MUSTAFA ÖZTÜRK	SEKİÇEŞME MAH. DR.MEHMET ARMUTLU CD. NO: 26 <b>KARAMAN</b>	MUSTAFA ÖZTÜRK	0 338 212 06 74 0 338 212 91 62	KARAMAN 16073946916
5	HÜSEYİN TEKİN - TEKİN TİCARET	MALTEPE MAH.ATATÜRK BULV.NO:77/A <b>BERGAMA/İZMİR</b>	HÜSEYİN TEKİN	0 232 633 34 67	BERGAMA 51385208260
6	TBM VİZYON-ALO KLİMA İKLİMLENDİRME İTH.-İHR.TUR.SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ	ATATÜRK MAH. 934 SOKAK NO:13 <b>BORNOVA/İZMİR</b>	BİROL NURİOĞLU	0 232 351 48 88 0 232 351 48 88	BORNOVA 8330371613
7	ESEN KLİMA VE MÜH.HİZM.TUR.SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ	K. DİRİK MAH. Y. İBRAHİM HAKKI CD. NO: 155/B <b>BORNOVA/İZMİR</b>	MUSTAFA TOPUZ	0 232 342 65 45 0 232 342 64 24	BORNOVA 3780130939
8	ALİ GALİP SOĞUTMA	1696 SK. NO:7/B <b>KARŞIYAKA/İZMİR</b>	GALİP ERCAN	0 232 364 38 48 0 232 368 11 14	KARŞIYAKA 3400032091
9	MENTAY SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC.LTD.ŞTİ.	MİTHATPAŞA CD. NO:1208/A <b>GÜZELYALI/İZMİR</b>	İSMET TOPÇU	0 232 247 15 68 0 232 224 98 36	BALÇOVA 6150028658
10	HAN ISITMA SOĞUTMA - NÜKRETTİN AN	65/13 SK. NO: 29/A <b>ÜÇKUYULAR/İZMİR</b>	NÜKRETTİN AN	0 232 259 54 79 0 232 259 70 10	BALÇOVA 680175101
11	TUĞCAN ALTUĞ-ALTUĞ MÜHENDİSLİK	CEVAT ŞAKİR CD. NO: 88/D <b>BODRUM/MUĞLA</b>	TUĞCAN ALTUĞ	0 252 316 12 92 0 252 316 36 30	BODRUM 60709203096
12	DOĞUŞ SOĞUTMA KLİMA - TIMUR ULUGÖZ	MAHFE SİĞMAZ MAH. TURGUT ÖZAL BULV. BAŞTAŞ APT. NO: 63/D <b>SEYHAN/ADANA</b>	TİMUR ULUGÖZ	0 322 234 43 60 0 322 235 43 14	ZİYAPAŞA 15973225442
13	AKT İKLİMLENDİRME GIDA TURİZM İTH.İHR.SAN.TİC.LTD.ŞTİ	YEŞİLBAHÇE MAH. ÇINARLI CD. BİRCAN SİT. B BLOK NO:2 <b>ANTALYA</b>	YILDIRAY DAYANIR	0 242 316 32 02 0 242 316 09 19	ANTALYA KURUMLAR 0390304163
14	MUSTAFA YILMAZ-YILMAZLAR KLİMA	ZERDALİK MAH. 1404 SK. PATRON ALI APT. NO: 15/A <b>MERKEZ/ANTALYA</b>	MUSTAFA YILMAZ	0 242 321 19 40 0 242 321 19 40	KALEKAPI 13252603912
15	GÜNGÖR BAYSAN	CUMHURİYET MAH. 641 SOKAK ÇELİK APT. NO:2/A <b>ANTALYA</b>	GÜNGÖR BAYSAN	0 242 335 54 17	DÜDEN 46246294018
16	ŞENAY AYDIN-OKYANUS ISITMA SOĞUTMA	GÜVENLİK MAH. 261 SOK. ÖZEMEK APT NO:48/5 <b>ANTALYA</b>	ŞENAY AYDIN	0 242 346 33 03 0 242 346 33 08	ÜÇKAPILAR 23005262112
17	YÜCE SOĞUTMA	ARMUTLU MAH. GÜNDÜZ CD. NO:59/B <b>ANTAKYA/HATAY</b>	HÜSEYİN YÜCE	0 326 223 97 91 0 326 223 25 96	23 TEMMUZ 9890279252
18	RECEP BOĞA - JAPON RECEP	YENİ MAH. 19 MAYIS CD. NO: 74 <b>ÇINAR/DİYARBAKIR</b>	RECEP BOĞA	0 412 511 24 10	ÇINAR 1790336800
19	RECEP BOĞA-İBRAHİMOĞLU ISITMA VE SOĞUTMA	YENİ MAH. ŞANLIURFA CAD. NO:7 <b>KIZILTEPE/MARDİN</b>	RECEP BOĞA	0 482 312 55 99 0 482 313 55 99	KIZILTEPE 1790336800
20	GENEL ELEKTROMOTOR ENDÜSTRİYEL ELEKTRİK MAKİNE SOĞUTMA NAKLİYE HİZMETLERİ TİCARET VE SANAYİ LTD.ŞTİ	ÇINARTEPE MAH. BÜLENT ECEVİT CAD. 69.AMBARLAR MEVKİİ 4.KISIM <b>ZONGULDAK</b>	SAMİM ÖZTÜRK	0 372 268 08 64 0 372 268 41 81	UZUNMEHMET 3940441546
21	EKREM MANDAL-GÜVEN TEKNİK	FUZULİ CD. HAMİKOĞLU SK. NO: 10 <b>MALATYA</b>	EKREM MANDAL	0 422 324 21 45	FIRAT 6120003243

TÜRKİYE GENELİNDE BULUNAN YETKİLİ SERVİS İSTASYON BİLGİLERİNE AŞAĞIDA BELİRTTİĞİMİZ İLETİŞİM NUMARALARINDAN ULAŞABİLİRSİNİZ

KlimaPlus Enerji ve Klima Teknolojileri Pazarlama San. Ve Tic. A.Ş.

FerhatPaşa Mah. G99 Sok. No:46 Kat:1-2-4 Ataşehir/İSTANBUL

Tel: + 90 216 66 100 66 Faks: + 90 216 661 44 47

<http://www.klimaplus.com.tr> - [info@klimaplus.com.tr](mailto:info@klimaplus.com.tr)



**İthalatçı Firma:**

**KlimaPlus Enerji ve Klima Teknolojileri Pazarlama San. Ve Tic. A.Ş.**

FerhatPaşa Mah. G99 Sok. No:46 Kat:1-2-4 Ataşehir/İSTANBUL

Tel: + 90 216 66 100 66 Faks: + 90 216 661 44 47

[info@klimaplus.com.tr](mailto:info@klimaplus.com.tr)

<http://www.klimaplus.com.tr>

Servis İstasyonları ve Yedek Parça Temini :

Cihazınızın bakım,onarım ve yedek parça ihtiyaçları için klimanızı satın aldığımız yetkili satıcıya veya yukarıda belirtilen merkez servisimize veya şubemize başvurunuz.

**Mitsubishi Electric Europe B.V.**

Centro Direzionale Colleoni, Palazzo Sirio, ingresso n. 1, Viale Colleoni, 7

20041 Agrate Brianza (Milano), İtalya

Telefon : +39-039-60531 Faks: +39-039-6057694

E-mail:[info@IT.MEE.COM](mailto:info@IT.MEE.COM)

[www.mitsubishielectric.it](http://www.mitsubishielectric.it)